

## **Informácia o priebehu výučby a absolvovania predmetov - simulované súdne spory**

### **Information on studies and completion of courses – moot courts**

Uvedené informácie sa vzťahujú pre predmety, ktoré sa venujú príprave a účasti študentov na medzinárodných simulovaných súdnych sporoch. Medzi tieto patria len medzinárodné simulované súdne spory uvedené na stránke:

<https://www.flaw.uniba.sk/pracoviska/ustavy/ustav-klinickeho-pravneho-vzdelavania/simulovane-sudne-spory-moots/>. V prípade iných simulovaných súdnych sporov, predovšetkým z odvetví vnútroštátneho práva, podmienky konania týchto súťaží a ich prípadné kreditové ohodnotenie stanovujú organizátori, prípadne zodpovedné pracovisko PraF UK.

V akademickom roku 2020/2021 prebieha príprava na simulované súdne spory zásadne online, prostredníctvom MS Teams, prípadne iných prostriedkov podľa pokynov vyučujúcich. Študenti sú do tímov zaradení priamo coachmi resp. pedagógmi. Študenti vybraní do reprezentácie fakulty na základe výberového konania sú kontaktovaní priamo zodpovednými coachmi.

*The information provided below is applicable on courses dedicated to preparation and participation of students in international moot court competitions. These include only courses related to international moot court competitions listed on the following URL:*

*<https://www.flaw.uniba.sk/pracoviska/ustavy/ustav-klinickeho-pravneho-vzdelavania/simulovane-sudne-spory-moots/>. In case of other moot courts, in particular related to domestic law, the rules of these competitions are set forth by organizing committees, or responsible departments and institutes of Comenius University in Bratislava, Faculty of Law.*

*Throughout the academic year 2020/2021, the preparation for moot courts and relevant courses are conducted predominantly online, via the MS Teams, and other means in accordance with instructions from the course leaders. Students are assigned into the relevant teams directly by the course leader, or competition team coaches, respectively. Students selected to represent faculty on the basis of selection procedure are contacted directly by the coaches responsible for preparation of the competition teams.*

**Rozsah povinnej účasti na vzdelávacích činnostiach:** pravidelná účasť na stretnutiach na prípravách súťažného tímu, iných študentov zapísaných na predmete, coachov príp. spolupracujúcich odborníkov, minimálne v rozsahu 2 vyučovacie hodiny za týždeň

***The mandatory participation in educational activities:** regular participation in the meetings of a competition team, other students enrolled in the course, coaches or affiliated experts – at least two lessons per semester week.*

**Spôsob náhrady neúčasti :** Spôsob náhrady neúčasti určuje príslušný pedagóg, ktorý je coachom tímu na danom simulovanom súdnom spore, stanovením náhradného plnenia, najmä formou kontrolovaného samoštúdia. Zahŕňa napr. spracovanie písomného výstupu ku téme

daného simulovaného súdneho sporu, spracovanie rešerše judikatúry a odbornej literatúry, či iné aktivity určené coachom.

***Supplementary study for students not participating in educational activities:*** *The format of compensation for students not participating in educational activities shall be determined by the respective teacher (coach of the particular moot court) by determining the supplementary study, especially in the form of a controlled self-study, including but not limited to a written output relevant to the issues raised in a given moot court, research of the relevant jurisprudence as well as literature, or other activities specified by a coach.*

**Hodnotenie študijných výsledkov:** v zmysle predmetných informačných listov, pri simulovaných súdnych sporoch sú výsledky zásadne hodnotené priebežným hodnotením, spracovaním písomného podania a/alebo prezentáciou ústnej argumentácie za jednu zo sporových strán pred porotou súťaže, alebo pedagógmi. Náhradná možnosť splnenia podmienok priebežného hodnotenia, ktoré ale nie sú celkovým opravným termínom priebežného hodnotenia podľa čl. 13 ods. 4 Študijného poriadku fakulty sa nestanovuje, v prípade neúspechu študenta na priebežnom hodnotení opravné priebežné hodnotenie nahrádza priebežné hodnotenie ako celok. Pre absolvovanie predmetu je nevyhnutná účasť študenta na minimálne 50% vzdelávacích činností a stretnutí tímov, pri dodržaní náhrady neúčasti v zmysle predchádzajúcich bodov.

***Evaluation of the study results:*** *in accordance with the relevant course descriptions, the moot court are assessed principally by a continuous evaluation, a drafting of a written submission and / or an oral presentation of arguments supporting one of the parties to the dispute before a bench of judges, or teachers. Alternative opportunity for meeting the continuous evaluation conditions, which is not a part of the overall resit of the continuous assessment under Article 13(4) of the Code of Study is not stipulated. In case of a student's failure in the continuous evaluation, the resit continuous evaluation replaces the continuous evaluation as a whole. To complete the course, it is necessary for the student to participate in at least 50% of educational activities and team meetings, while respecting the compensation for non-participation in accordance with the previous points.*

**Termíny priebežného hodnotenia:** podľa informácií a termínov poskytnutých na začiatku semestra coachmi jednotlivých simulovaných súdnych sporov, v závislosti od harmonogramu jednotlivých simulovaných súdnych sporov

***Dates of preliminary evaluations:*** *information and deadlines provided at the beginning of the semester by the coaches of the respective moot courts, depending on the schedule established by the organising committee of each moot court.*

**Dodatočné informácie:** Študenti získajú právo reprezentovať fakultu na oficiálnom medzinárodnom simulovanom súdnom spore, organizovanom organizáciami nezávislými od PraF UK, len na základe výberového konania organizovaného fakultou, pričom pre prihlásenie do výberového konania nie je potrebné zapísať si daný predmet vopred. Vybraným členom súťažného tímu reprezentujúceho PraF UK bude predmet v prípade potreby neskôr doplnený do zápisných listov. Naopak zapísanie študenta na predmety simulovaných súdnych sporov nedáva bez úspešnej účasti vo výberovom konaní študentom právo nad rámec účasti na výučbe stať sa zároveň súčasťou súťažného tímu reprezentujúceho PraF UK.

**Supplementary information:** *Students will be eligible to to represent the faculty in an official international moot court competition held by organizations independent of the Faculty of Law CU, only based on a a selection procedure organized by the Faculty, without necessarily signing up for the subject in advance. The selected members of the competition team representing the Faculty of Law CU, shall be added to the registration sheets, if necessary. However, enrolling in the moot court courses does not established the right to participate in the competition team representing the Faculty of Law CU without the successful participation in the selection procedure.*